

## HECHOS DESTACADOS DE COPENHAGUE: LUNES, 7 DE DICIEMBRE DE 2009

La Conferencia de Copenhague sobre el Cambio Climático comenzó el lunes con una ceremonia de bienvenida. Luego hubo plenarios de apertura de la CdP 15, la CdP/RdP 5, el GTE-ACLP 8 y el GTE-PK 10.

### CEREMONIA DE BIENVENIDA

Lars Løkke Rasmussen, Primer Ministro de Dinamarca, dijo que esta conferencia se realizaba en un momento de voluntad política sin precedentes, e instó a las partes a llegar a un acuerdo ambicioso para brindar “esperanza de un futuro mejor”.

Ritt Bjerregård, Alcalde de Copenhague, destacó la Cumbre de Copenhague para Alcaldes que se desarrollará del 14 al 17 de diciembre e indicó que la ciudad de Copenhague busca ser neutral en términos de consumo de carbono para el año 2025. Dijo, asimismo, que la CdP 15 necesita ir “muy lejos, muy rápido” y pidió a los delegados que conviertan a Copenhague en “Hopenhagen” (juego de palabras que une el nombre de la ciudad sede de la Conferencia con el concepto de “hope” -esperanza- en inglés) y “sellen el trato”.

Rajendra Pachauri, Presidente del Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (PICC), hizo hincapié en las consecuencias del fracaso a la hora de implementar las políticas de mitigación del cambio climático en base al Cuatro Informe de Evaluación (IE4). También hizo hincapié en que para que el aumento de la temperatura quede limitado entre los 2.0° C y 2.4° C, las emisiones globales deben llegar a su punto máximo no después de 2015. Apuntando a un reciente incidente que involucró el robo de correos electrónicos de científicos de la Universidad de East Anglia, en el Reino Unido, hizo hincapié en el registro de evaluaciones transparentes y objetivas del PICC.

El Secretario Ejecutivo de la CMNUCC, Yvo de Boer, dijo que en Copenhague se debería producir: un acuerdo sobre la implementación de la mitigación, la adaptación, el financiamiento, la tecnología, la reducción de las emisiones de la deforestación y la degradación de los bosques en los países en desarrollo (REDD) y las acciones de creación de capacidades; compromisos ambiciosos de reducción de emisiones y “financiamiento inicial” de alrededor US\$10 mil millones por año; y una visión compartida de la acción cooperativa a largo plazo. También hizo hincapié en que Copenhague sólo tendrá éxito si produce acciones significativas e inmediatas que comiencen el día que concluye la conferencia.

### CDP

El Presidente de la CdP 14, Maciej Nowicki (Polonia), inauguró la CdP 15, haciendo hincapié en el importante papel que tendrá en el tratamiento del cambio climático. Las Partes eligieron a Connie Hedegaard, Ministro de la Conferencia de las NU sobre el Cambio Climático de Copenhague 2009, Dinamarca, como Presidenta de la CdP 15.

La Presidenta de la CdP, Hedegaard, sostuvo que la nunca había sido tan fuerte la voluntad política de resolver el cambio climático y dijo que “si perdemos esta oportunidad, pasarán años para que lleguemos a la próxima”. También hizo hincapié en la necesidad de avanzar durante la primera semana, destacando que los líderes esperan adoptar un acuerdo global dentro de 11 días. Pidió un acuerdo comprensivo que se ocupe de todas las piedras angulares y lance acciones inmediatas. Y, finalmente, solicitó a las Partes que “marquen esta reunión en la historia” y “concluyan la tarea”.

**ASUNTOS ORGANIZATIVOS:** En cuanto a las reglas de procedimiento, la Presidenta de la CdP, Hedegaard, recordó que desde la CdP 1 existe la costumbre de aplicar el proyecto de reglas de procedimiento con excepción del proyecto de regla 42 sobre votación. PAPUA NUEVA GUINEA se opuso a esta propuesta, sosteniendo que el acuerdo por consenso basado en “el mínimo común denominador” es “gravemente negligente” dada la seriedad de los impactos del cambio climático. En cambio, apoyó que las decisiones se tomen por la mayoría de dos tercios de las Partes presentes y votantes. La Presidenta de la CdP, Hedegaard, dijo que haría consultas sobre la cuestión. BRASIL, ARABIA SAUDITA, la REPUBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO y LESOTO apoyaron esto, haciendo hincapié en la necesidad de comenzar el trabajo rápidamente.

Luego las Partes adoptaron la agenda (FCCC/CP/2009/1 y Add.1). En cuanto a la elección de funcionarios, más allá del Presidente, la Presidenta de la CdP, Hedegaard, dijo que aún no habían sido completadas las nominaciones de los grupos regionales e invitó al Vicepresidente de la CdP, Eric Mugurusi (Tanzania) a continuar con las consultas. También dijo que los miembros actuales cumplirán funciones hasta que se haya terminado de conformar el nuevo Buró.

Los delegados acordaron que admitirán a las organizaciones propuestas como observadoras (FCCC/CP/2009/8/Rev.1). La Presidenta de la CdP, Hedegaard, señaló que las recientes ratificaciones de la Convención –por parte de Irak y Somalia– llevan al número total de Partes a 194 y hacen que la CMNUCC sea “un acuerdo verdaderamente universal”.

**DISCURSOS DE APERTURA:** Sudán, por el G-77/CHINA, instó a las Partes a observar los principios de la buena fe, la transparencia, la inclusividad y apertura, así como un absoluto compromiso con el proceso. También hizo hincapié en la necesidad de un resultado acordado en el marco del GTE-ACLP, para garantizar la total implementación de los compromisos asumidos por los países desarrollados en el marco de la Convención, y rechazó los intentos de unir los compromisos de los países desarrollados en el marco del Protocolo con acciones similares de los países en desarrollo.

Argelia, por el GRUPO AFRICANO, expresó serias preocupaciones por la falta de avances de este proceso y recordó a las Partes que los africanos ya fueron impactados por el cambio climático, a través del aumento de las sequías,

los peligros a la salud, la escasez de comida y las migraciones. Firmemente se opuso a la renegociación de la CMNUCC y solicitó un segmento transparente y equitativo de alto nivel, haciendo hincapié en que el proceso no debe ser selectivo en la naturaleza de sus consultas.

ARABIA SAUDITA apoyó la adopción de un acuerdo justo y comprensivo, que deberá cumplir con los principios y el texto de la Convención y el Plan de Acción de Bali (PAB).

Dijo que su delegación no aceptaría que se acelere el avance sobre algunos cuestiones y se pospongan las acciones sobre otras. También propuso una investigación independiente e internacional sobre “un reciente escándalo científico” conocido como “climate gate”, y destacó las pérdidas económicas a causa del cambio climático que tienen muchos países, incluyendo aquellos que dependen de la exportación de sus combustibles fósiles.

Lesotho, por los PAÍSES MENOS DESARROLLADOS (PMD) instó a los países a no traicionar “la expectativas de una ansiosa población mundial” y apoyó los procedimientos de abajo hacia arriba e inclusivos y la continuación del proceso de dos vías. También destacó la importancia del apoyo a la adaptación, el financiamiento, la tecnología y la creación de capacidades, y subrayó la necesidad de contribuciones al Fondo de los PMD para el financiamiento de las necesidades de adaptación más inmediatas de los países.

Granada, hablando por la ALIANZA DE PEQUEÑOS ESTADOS INSULARES (AOSIS), pidió un resultado ambicioso que trate la verdadera escala del problema, responda con la urgencia necesaria y garantice la supervivencia a largo plazo de los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), los PMD, y otros grupos vulnerables. También dijo que un resultado político sería inadecuado, y que la APEI deberá “considerar sus opciones” si no se logra llegar a un resultado jurídicamente vinculante. Sostuvo que un acuerdo final deberá tratar las reducciones de emisiones de todos los principales países emisores y deberá limitar los aumentos de temperatura a menos de 1.5°C y las concentraciones atmosféricas de gases de efecto invernadero a 350 ppm. Y, finalmente, indicó que un acuerdo también deberá poner a disposición financiamiento estable, predecible y adecuado para la adaptación, la creación de capacidades, la tecnología y la mitigación.

México, por el ENVIRONMENTAL INTEGRITY GROUP (Grupo por la Integridad Ambiental), se mostró a favor de un resultado jurídicamente vinculante acordado por los líderes políticos en Copenhague. Dijo que las negociaciones en el marco del Protocolo deben incluir metas cuantificadas de reducción de emisiones para las Partes del Anexo I y los mecanismos flexibles, e instó a que se finalicen las negociaciones sobre ambas vías antes del segmento de alto nivel.

Australia, por el GRUPO PARAGUAS, apoyó un límite de 2°C de aumento de la temperatura mundial y una reducción del 50% de las emisiones mundiales para el año 2050. También sostuvo que todos los miembros del Grupo Paraguas están preparados para proponer metas individuales de reducción de emisiones que reducirían sustancialmente sus emisiones para el año 2020, quedando sus acciones principales sujetas a un fuerte monitoreo, la presentación de informes y la verificación (MIV). Apoyó un “financiamiento rápido, sustancial y de alto impacto para ayudar a los países en desarrollo más vulnerables”, en especial a los PMD y los PEID. Y destacó el consenso emergente sobre que el principal elemento del acuerdo de Copenhague debería ser la movilización de US\$ 10 mil millones en 2012, para apoyar la adaptación y la mitigación en los países en desarrollo. Asimismo, sugirió que el objetivo de Copenhague era establecer una visión política que guíe las acciones mundiales y conduzca a un nuevo tratado jurídicamente vinculante —el acuerdo de Copenhague— lo antes posible.

Suecia, por la UE, pidió que el acuerdo de Copenhague sea inclusivo, involucre a las Partes que no son del Anexo I, cubra todas las piedras angulares y se base en los principios de la Convención. También dijo que el acuerdo debería ser traducido para que se convierta en un acuerdo jurídicamente vinculante en Copenhague o en un momento especificado de 2010. Dio la bienvenida a la reciente aclaración sobre los niveles de ambición y pidió a las Partes que aumenten sus compromisos en la medida en que esto sea posible. La UE destacó la necesidad de financiamiento en el orden de los €100 mil millones anuales en 2020, para apoyar la adaptación, la mitigación, la REDD,

la tecnología y la creación de capacidades. Asimismo, destacó la necesidad de financiamiento inicial rápido de €5 a 7 mil millones, para permitir las acciones inmediatas.

#### GTE-ACLP

**ASUNTOS ORGANIZATIVOS:** El Presidente del GTE-ACLP, Michael Zammit Cutajar (Malta), abrió el GTE-ACLP 8 recordando a las Partes que el GTE-ACLP debería concluir su trabajo en Copenhague. Las Partes adoptaron la agenda (FCCC/AWGLCA/2009/15 y 16) y acordaron la organización del trabajo.

**ACCIÓN COOPERATIVA A LARGO PLAZO:** El Presidente Zammit Cutajar señaló el informe del GTE-ACLP 7 (FCCC/AWGLCA/2009/14), que contiene la compilación de los últimos documentos no oficiales de cada elemento en discusión bajo este ítem de la agenda. También destacó el acuerdo alcanzado en Barcelona para trabajar en un grupo de contacto en Copenhague. Con respecto al camino hacia delante, dijo que el grupo de contacto comenzará a trabajar el 8 de diciembre y que lanzará grupos de redacción para que produzcan un texto acordado sobre todos los elementos del PAB, utilizando a los documentos no oficiales como punto de partida. Y destacó que los grupos producirán un texto con forma de proyecto de decisiones de la CdP, haciendo hincapié en que esto no condicionará la forma legal del resultado acordado y que las Partes tienen el derecho de venir con propuestas de una forma legal diferente.

**DISCURSOS DE APERTURA:** Sudán, por el G-77/CHINA, pidió a las Partes que completen el mandato del PAB y que rechacen todo intento de pasar las responsabilidades a los países en vías de desarrollo. Granada, por la APEI, dijo que todos los elementos de un acuerdo jurídicamente vinculante, que garanticen la viabilidad de los PEID y otros países vulnerables están incluidos en el texto existente, pero que se requiere voluntad política para concretar un acuerdo. Lesotho, por los PMD, pidió un acuerdo jurídicamente que priorice la adaptación y el aumento de la escala del financiamiento.

Australia, por el GRUPO PARAGUAS, subrayó la importancia del MIV. Suecia, por la UE, destacó la importancia de: el aumento de la ambición sobre las reducciones a mediano plazo; la inclusión de emisiones de los sectores de la aviación internacional y el transporte marítimo; la vía rápida y el financiamiento a largo plazo que incluya al sector privado y al mercado del carbono; y la acción sobre un mecanismo basado en el rendimiento para los PEID.

Suiza, por el ENVIRONMENTAL INTEGRITY GROUP, se mostró a favor de un registro para las acciones nacionales de mitigación adecuadas (ANMA); sin afectar el modo en que serán institucionalizados y un robusto proceso de MRV.

Argelia, por el GRUPO AFRICANO, dijo que el GTE-ACLP debe establecer compromisos para los países desarrollados que no son Parte del Protocolo que sean comparables con aquellos asumidos por los países desarrollados en el Protocolo en el segundo período de compromisos.

Cuba habló por la ALIANZA BOLIVARIANA PARA LOS PUEBLOS DE NUESTRA AMÉRICA - TRATADO COMERCIAL DE LOS PUEBLOS (ALBA-TCP), conformado por Antigua y Barbuda, Bolivia, Cuba, Dominicana, Ecuador, Nicaragua, San Vicente y las Granadinas y Venezuela. Pidió a los países desarrollados que honren su deuda climática y rechazó los intentos de transferir las responsabilidades a los países en desarrollo. Costa Rica habló por los países que pertenecen al SISTEMA DE INTEGRACIÓN DE AMÉRICA CENTRAL, conformado por Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana. Pidió un resultado que sea coherente con la CMNUCC y el Protocolo e instó a los países desarrollados a que muestren liderazgo.

TANZANIA hizo hincapié en la necesidad de concluir un acuerdo jurídicamente vinculante, señalando que el éxito será medido en función del tratamiento de las preocupaciones y los desafíos destacados por los países en desarrollo.

BIELORRUSIA enfatizó las necesidades de tecnología y desarrollo de capacidades de los países con economías en transición, y GUYANA destacó qué áreas como la adaptación, la tecnología, la REDD ofrecen pocas opciones sencillas para la acción temprana. KYRGYZSTAN y TAYIKISTAN subrayaron la importancia de ocuparse de los ecosistemas de las montañas.

La FEDERACIÓN RUSA apoyó un acuerdo único comprensivo para el período post-Kyoto, y NORUEGA dijo que un futuro acuerdo debería incluir el necesario objetivo 2050 y reducciones de emisiones adecuadas y ambiciosas para 2020, con la participación de todos los países, excepto los PMD.

INDIA dijo que la reducción agregada de emisiones de las Partes del Anexo I debería ser el punto de partida de un resultado del GTE-ACLP y dijo que su mandato no debería cambiar si el trabajo se extiende más allá de Copenhague.

EE.UU. subrayó nuevos anuncios sobre su meta de reducción de emisiones en el rango del 17% por debajo de los niveles de 2005 en el año 2020, con una trayectoria de reducción del 42% para el año 2030, de modo de cumplir con el objetivo de 83% para el año 2050. También destacó la importancia de la presentación regular de informes y la revisión internacional de todas las Partes.

BOLIVIA, con el apoyo del G-77/CHINA y ARABIA SAUDITA, dijo que el financiamiento en el rango del US\$ 10 mil millones por año es insuficiente. Tras solicitar negociaciones abiertas, transparentes e inclusivas, NIGERIA señaló que la falta de avances del GTE-ACLP proviene de una “profunda desconfianza y falta de fe en el proceso de las negociaciones”. BANGLADESH destacó la necesidad de acordar un rápido fondo de inicio y dijo que el objetivo debe ser un instrumento jurídicamente vinculante. Las ISLAS SALOMÓN hicieron hincapié en que “el fracaso no es una opción en Copenhague”.

JAPÓN expuso su compromiso con el logro de un acuerdo sustancial en Copenhague, que según dijo será traducido en un tratado jurídicamente vinculante lo antes posible, durante 2010.

La ORGANIZACIÓN MARÍTIMA INTERNACIONAL (OMI) destacó su trabajo sobre la regulación de las emisiones de las embarcaciones. La ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD CIVIL (OISC) describió un programa de acción que incluye un objetivo global de una mejora del 2% anual en la eficiencia de los combustibles hasta el año 2050 y un marco para las medidas basados en el mercado. La FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA Y LA MEDIA LUNA ROJA dijo que un acuerdo requiere ayudar a las poblaciones más pobres y vulnerables, y ayudar a los gobiernos nacionales a implementar medidas tempranas de adaptación.

La CÁMARA INTERNACIONAL DE COMERCIO destacó las acciones de las empresas para tratar el cambio climático, en especial a través de mecanismos de mercado, y pidió mecanismos para garantizar que las inversiones en mitigación sean seguras.

La RED DE ACCIÓN CLIMÁTICA INTERNACIONAL abogó por un acuerdo justo, ambicioso y jurídicamente vinculante. JUSTICIA CLIMÁTICA AHORA hizo hincapié en que el problema del cambio climático no se resolverá negociando un acuerdo a puertas cerradas. El FORO INTERNACIONAL DE PUEBLOS INDÍGENAS SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO pidió la inclusión de estándares internacionales de derechos humanos dentro del marco del GTE-ACLP, en especial de la declaración de las NU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Los GOBIERNOS LOCALES Y DE CIUDADES UNIDOS hicieron hincapié en que ningún país cumplirá con sus compromisos sin el apoyo de las autoridades locales.

GÉNERO CC - MUJERES POR LA JUSTICIA CLIMÁTICA subrayó la importancia de integrar de manera total las perspectivas de género para provocar acciones sobre todos los aspectos del cambio climático. La CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS dijo que políticas gubernamentales fuertes para la promoción de innovaciones e industrias amigables con el clima podrían generar millones de nuevos trabajos. La COALICIÓN CLIMÁTICA DE LA JUVENTUD AUSTRALIANA sostuvo que los jóvenes están movilizando el apoyo de millones para el establecimiento de un instrumento justo, adecuado y jurídicamente vinculante e hicieron hincapié en que “la supervivencia no es negociable”.

#### CDP/RDP

**CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN:** La Presidenta de la CdP/RdP Hedegaard inauguró la CdP/RdP 5. Los delegados adoptaron el programa (FCCC/KP/CMP/2009/1 y Add.1) y estuvieron de acuerdo en la organización de los trabajos. Sobre la

elección de miembros de la Mesa, la Presidenta Hedegaard hizo notar que la CdP/RdP 5 volvería a este tema después de realizar consultas informales.

**DISCURSOS DE APERTURA:** Sudán, en nombre del G-77/CHINA, hizo hincapié en que el principal mandato de las presentes negociaciones es definir objetivos ambiciosos y cuantificados de reducción de emisiones para próximos períodos de compromiso. Hizo énfasis en el “enorme” vacío entre las reducciones de emisiones prometidas del Anexo I y lo que la ciencia requiere, y dijo que las negociaciones deberían desembocar en acuerdos separados en el marco del GTE-PK y del GTE-ACLP

Australia, por el GRUPO PARAGUAS, exigió acciones audaces y un resultado fuerte jurídicamente vinculante que brinde claridad sobre las reglas para los mecanismos de flexibilidad y para el uso de la tierra, cambio de uso de la tierra y silvicultura (UTCUTS). Declaró que las negociaciones en el marco del Protocolo de Kyoto son los cimientos para un nuevo tratado único jurídicamente vinculante.

Granada, en nombre de AOSIS, destacó que el Protocolo es una parte central de la arquitectura del cambio climático e hizo énfasis en que la CdP/RdP debe reafirmar y reforzar sus instituciones a través de objetivos ambiciosos de reducción de emisiones para el segundo período de compromisos y los subsiguientes, de forma consistente con la ciencia.

Lesotho, en nombre de los países menos desarrollados (PMD), dijo que el Protocolo es el único instrumento en vigor que armoniza los esfuerzos para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero e hizo hincapié en que el GTE-PK debería “alejarse del” GTE-ACLP, para mantener la distinción entre las dos pistas.

Suiza, en nombre del GRUPO DE INTEGRIDAD AMBIENTAL, pidió un acuerdo en seguimiento al Protocolo a fin de que los países industrializados continúen e intensifiquen sus compromisos de reducción de emisiones, y pidió a todos los países del Anexo I que lideren el logro del objetivo de 2°C.

Suecia, en nombre de la UE, destacó la necesidad de llegar a un acuerdo efectivo en Copenhague. Hizo hincapié en que aunque el Protocolo ha sido la principal herramienta para combatir el cambio climático desde 1997, Copenhague debería desembocar en un acuerdo global, ambicioso e integral que sea más incluyente que el Protocolo. Dijo que los países desarrollados deberían limitar sus emisiones en un 30% por debajo de los niveles de 1990 para 2020, y los países en desarrollo económicamente avanzados deberían tomar las acciones apropiadas de acuerdo con su responsabilidad y capacidad.

#### GTE-PK

**CUESTIONES DE ORGANIZACIÓN:** El presidente del GTE-PK, John Ashe (Antigua y Barbuda), dio la bienvenida a los participantes a la décima y última sesión del GTE-PK. Explicó que el mandato del GTE-PK es desarrollar una propuesta para enmendar el Protocolo y definir compromisos cuantificados de reducción de emisiones para las Partes del Anexo I para el período posterior a 2012. Solicitó imperiosamente a las Partes que no se distraigan de esta tarea. También hizo notar que a pesar de que había documentación para ayudar en las negociaciones (FCCC/KP/AWG/2009/10/Rev.3; FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.1/Rev.2; FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.2; FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.3; FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4/Rev.2; FCCC/KP/AWG/2009/12/Rev.2), no existía un texto formal de negociación. Pidió que se resolviera esta situación.

Las Partes adoptaron el programa y la organización de los trabajos (FCCC/KP/AWG/2009/15 y 16).

**DISCURSOS DE APERTURA:** Sudán, en nombre del G-77/CHINA, se mostró preocupado por la “insistencia” de los países del Anexo I respecto a un sólo resultado en Copenhague e hizo hincapié en que esto mina el mandato en el marco de la Hoja de Ruta de Bali para finalizar las negociaciones sobre: nuevos compromisos de las Partes del Anexo I para el segundo período de compromiso en el marco del Protocolo y los subsiguientes; y un resultado acordado en el marco de la Convención, dirigido a la total y sostenida aplicación de sus disposiciones. Instó urgentemente a las Partes a contribuir al éxito del Protocolo estableciendo objetivos más ambiciosos para el segundo período de compromiso, así como a desarrollar medios para tratar las

consecuencias potenciales de las políticas y las medidas de las Partes del Anexo I sobre los países en desarrollo. Subrayó la necesidad de un régimen internacional de cambio climático incluyente, justo, efectivo y equitativo con un fuerte Protocolo de Kyoto.

Suecia, en nombre de la UE, dijo que un trato en Copenhague debería lograr resultados concretos e incluir todos los componentes esenciales del Protocolo de Kyoto. Destacó que la ciencia referente al cambio climático requiere que las emisiones lleguen a máximos no más allá de 2020 y se reduzcan a la mitad para 2050 para mantener el calentamiento global por debajo de 2°C, y declaró que el Protocolo de Kyoto por sí solo no puede lograrlo. Pidió un acuerdo global, ambicioso e integral en Copenhague. Instó urgentemente a llegar a un acuerdo respecto a los números, haciendo notar el reto de lograrlo a través de las dos pistas de negociación. También pidió avanzar en cuestiones tales como las reglas para registrar el UTCUTS y los mecanismos de flexibilidad.

Haciendo notar la necesidad de contar con reglas respecto a los mercados y UTCUTS, Australia en nombre del GRUPO PARAGUAS, pidió la participación amplia y efectiva de las Partes en el marco de un solo y nuevo acuerdo jurídicamente vinculante. Granada, en nombre de APEI, hizo hincapié en que las emisiones deben llegar a su máximo antes de 2015 para evitar impactos catastróficos en Estados vulnerables como los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID), y para minimizar los riesgos de impactos irreversibles. Hizo énfasis en la viabilidad técnica de lograr un 45% de reducción de emisiones para 2020 y un 95% de reducciones para 2050. Dijo que las reducciones prometidas por las Partes del Anexo I, con montos del 13-19% por debajo de los niveles de 1990 para 2020, no son adecuadas. Finalmente, hizo un llamamiento a los países a mostrar la “voluntad política y habilidad política” para vencer la “timidez y cobardía” y lograr las reducciones de emisiones necesarias.

Lesotho, en nombre de los PMD, hizo hincapié en que el Protocolo es crítico para el proceso de la CMNUCC y apuntó a las reducciones ambiciosas de emisiones como la única forma de reducir los ya evidentes impactos del cambio climático. Exigió objetivos para limitar el aumento de temperatura a 1.5°C y mantener las concentraciones de gases de efecto invernadero por debajo de 350ppm. Dijo que es inaceptable terminar el Protocolo, instó urgentemente a mantener la distinción entre los GTE y exigió que las cuestiones del Protocolo se discutan sólo en el marco del GTE-PK.

Suiza, en nombre del GRUPO DE INTEGRIDAD AMBIENTAL, pidió continuar los elementos clave del Protocolo, incluyendo los objetivos cuantificados y jurídicamente vinculantes, los mecanismos de flexibilidad y un sistema transparente de seguimiento.

**NUEVOS COMPROMISOS DE LAS PARTES DEL ANEXO I:** El Presidente Ashe presentó este punto del programa, haciendo notar que se dividiría en cuatro componentes principales, a saber: compromisos individuales y agregados de reducción de emisiones de las Partes del Anexo I (“números”); otras cuestiones identificadas en el párrafo 49(c) del informe del GTE-PK 6 (FCCC/AWG/2008/8); consecuencias potenciales; y asuntos legales. Dijo que según el acuerdo alcanzado en la GTE-PK 9 en Barcelona, 60% del tiempo disponible se adjudicaría al grupo de los “números”.

Posteriormente las Partes acordaron establecer cuatro grupos de contacto sobre:

- reducciones de emisiones de las Partes del Anexo I, copresidido por León Charles (Granada) y Gertraud Wollansky (Austria);
- otras cuestiones, presidido por el Vicepresidente del GTE-PK Harald Dovland (Noruega);
- consecuencias potenciales, copresidido por Mama Dónate (Malí) y Andrew Ure (Australia); y
- cuestiones legales, copresidido por María Andrea Albán Durán (Colombia) y Gerhard Loibl (Austria), que sólo se reuniría si lo solicitan los otros grupos de contacto.

El Presidente Ashe dijo que los grupos se enfocarían en preparar proyectos de enmienda al Protocolo y decisiones de la CdP/RdP y que, si no fueran capaces de hacerlo, como mínimo elaborarán textos con un número limitado de opciones claramente definidas entre las que puedan elegir los ministros.

**INFORME DEL GTE-PK A LA CDP/RdP:** El Presidente Ashe explicó que el GTE-PK informará a la CdP/RdP los resultados de su trabajo el 16 de diciembre. Las Partes acordaron establecer un grupo de contacto para considerarlo de una sola vez y el Presidente del GTE-PK Ashe dijo que consultaría la hora de presentar el trabajo del grupo.

**OTRAS CUESTIONES:** El Presidente Ashe dijo que la última plenaria tendrá lugar el 15 de diciembre, cuando las Partes considerarían los informes de clausura de los grupos de contacto y cualquier proyecto de conclusiones, así como los resultados del trabajo del GTE-PK y qué se debería remitir a la CdP/RdP.

Costa Rica leyó una declaración en nombre de los países que pertenecen al SISTEMA DE INTEGRACIÓN DE AMÉRICA CENTRAL. Exigió, inter alia, un resultado en Copenhague que: sea consistente con la Convención, el Protocolo y las Mejores Prácticas Disponibles (MPD); extienda el Protocolo a un segundo período de compromiso, incluya objetivos de reducción de emisiones ambiciosos y jurídicamente vinculantes por parte de los países del Anexo I; y tenga en cuenta la necesidad de estabilizar en 350ppm y limitar el aumento de temperatura a 1.5°C. Añadió que los países del Anexo I deberían reducir sus emisiones en 45% para 2020 y en 95% para 2050 en comparación con los niveles de 1990.

### EN LOS PASILLOS

Al inaugurarse el lunes la CdP 15, de crítica importancia, las salas del Bella Center en Copenhague se llenaron rápidamente mientras los entusiastas delegados y observadores llegaban para asistir a la ceremonia de bienvenida. La CdP 15 es, por lejos, la reunión más grande convocada en el marco de la CMNUCC, con aproximadamente 34.000 participantes que han solicitado acreditación. Dado que el Bella Center sólo tiene capacidad para alojar a 15.000 personas y espacio en las salas de plenarios es limitado, algunos observadores se mostraron preocupados por el acceso a las negociaciones y los actos paralelos. También se tuvo que suspender la acreditación a los medios después de que se alcanzara el límite de 5.000.

En los abarrotados pasillos el ánimo parecía ser de anticipación, emoción, e incluso cauto optimismo. Algunos se preguntaban, sin embargo, si la esperanza se traduciría finalmente en voluntad política para lograr un resultado fuerte, poniendo al mundo en la vía para evitar el peligroso cambio climático. “La reunión es demasiado grande para fracasar”, comentó un participante. Muchos otros parecían tener una genuina incertidumbre sobre lo que finalmente se logrará en Copenhague. “Algunos discursos de apertura de alto nivel fueron menos ambiciosos de lo que yo esperaba”, lamentaban algunas Partes, mientras que otras hacían alusión a “señales mezcladas”. Se oía a muchos países desarrollados hablar sobre declaraciones políticas y decisiones de la CdP, con una posible hoja de ruta para después adoptar un instrumento jurídicamente vinculante. Otros, sin embargo, especialmente los países en desarrollo vulnerables, continuaron trabajando para lograr un texto que desemboque en la adopción de un resultado jurídicamente vinculante en Copenhague.

El “Climagate” fue otro tema recurrente, especialmente después de que Arabia Saudita pidiera una investigación internacional independiente sobre el trabajo de la unidad científica afectada. Aunque un experto científico la calificó de “tormenta en un vaso de agua”, otros se preocupaban de que pudiera distraer del trabajo “más serio” en Copenhague. Algunos participantes también especulaban de dónde provendrían los esfuerzos de los piratas informáticos y otras irrupciones relacionadas.

Varios participantes se sorprendieron ante la aparición de una prominente negociadora de un país en desarrollo en la delegación de Sudán. Esto avivó la especulación de que su papel como “negociadora de línea dura” para el Sur se ha visto amenazado tras la presión de ciertas Partes. “Este tipo de conflictos de personalidades serán más frecuentes ahora que estamos en un tan momento crítico de este juego en el que las apuestas son tan altas” dijo un observador.